

SK

SK

SK



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 23.1.2009
KOM(2009) 23 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Fondu solidarity EÚ

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006¹ umožňuje mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie prostredníctvom mechanizmu flexibility v rámci ročného stropu vo výške 1 miliardy EUR mimo rámca príslušných výdavkových kapitol finančného rámca. Podrobné informácie o podmienkach oprávnenosti na získanie finančných prostriedkov z fondu sú uvedené v nariadení Rady (ES) č. 2012/2002².

Na základe žiadosti o finančnú pomoc z fondu, ktorú predložilo Rumunsko v súvislosti s povodňami v júli 2008, sú celkové odhady spôsobených škôd takéto:

(EUR)

	Priame škody	Prahová hodnota	Suma na základe sadzby 2,5 %	Suma na základe sadzby 6 %	Celková výška navrhovanej pomoci
Povodne v Rumunsku	471 415 101	566 845 000	11 785 377	-	11 785 377

Na základe posúdenia tejto žiadosti³ a pri zohľadnení maximálnej možnej finančnej podpory z fondu, ako aj možnosti prerozdelenia rozpočtových prostriedkov v rámci výdavkovej kapitoly, v ktorej sú potrebné dodatočné prostriedky, Komisia navrhuje mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie v celkovej výške 11 785 377 EUR, ktoré majú byť pridelené v rámci výdavkovej kapitoly 3b finančného rámca.

Komisia predložením tohto návrhu na využitie fondu začína zjednodušený postup trialógu v súlade s bodom 26 medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2007, aby sa dosiahla dohoda oboch zložiek rozpočtového orgánu o potrebe využiť fond a o požadovanej sume. Komisia vyzýva prvú z dvoch zložiek rozpočtového orgánu, ktorá na príslušnej politickej úrovni dosiahne dohodu o predbežnom návrhu na mobilizáciu, aby o svojich zámeroch informovala druhú zložku rozpočtového orgánu a Komisiu.

V prípade nesúhlasu jednej z dvoch zložiek rozpočtového orgánu bude zvolané oficiálne zasadnutie trialógu.

Komisia predloží predbežný návrh opravného rozpočtu (PNOR) s cieľom zahrnúť do rozpočtu na rok 2009 osobitné viazané a platobné rozpočtové prostriedky tak, ako sa stanovuje v bode 26 medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006.

¹ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.

³ Oznámenie Komissii SEK(2009)40 týkajúce sa žiadosti o mobilizáciu Fondu solidarity Európskej únie, ktorú predložilo Rumunsko v súvislosti s povodňami.

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Fondu solidarity EÚ

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení⁴, a najmä na jej bod 26,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie, a najmä na jeho článok 4 ods. 3⁵,

so zreteľom na návrh Komisie⁶,

keďže:

- (1) Európska únia zriadila Fond solidarity Európskej únie (ďalej len „fond“), aby prejavila solidaritu s obyvateľstvom regiónov postihnutých prírodnými katastrofami.
- (2) Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 umožňuje mobilizáciu fondu v rámci ročného stropu vo výške 1 miliardy EUR.
- (3) Nariadenie (ES) č. 2012/2002 obsahuje ustanovenia, na základe ktorých je možné fond mobilizovať.
- (4) Rumunsko predložilo žiadosť o mobilizáciu fondu v súvislosti s prírodnou katastrofou spôsobenou povodňami. Komisia zastáva názor, že žiadosť spĺňa podmienky uvedené v článku 2 nariadenia (ES) č. 2012/2002, a preto navrhuje, aby príslušné rozpočtové prostriedky boli schválené.

⁴ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁵ Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.

⁶ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2009 sa mobilizuje Fond solidarity Európskej únie s cieľom poskytnúť prostriedky vo výške 11 785 377 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*